|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/AC.1/157/Add.1/Rev.1 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  1 July 2020  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ   
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 10–11 сентября, и Женева, 14–18 сентября 2020 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

Пересмотренная предварительная повестка дня осенней сессии 2020 года

Добавление

Аннотации и перечень документов

Весенняя сессия Совместного совещания, которую первоначально планировалось провести в Берне 16–20 марта 2020 года, была отложена из-за рисков, связанных с распространением коронавируса COVID-19. Теперь планируется провести осеннюю сессию Совместного совещания, которая будет состоять из двух частей:

**Часть А:** состоится в Берне 10–11 сентября 2020 года (в штаб-квартире Всемирного почтового союза (ВПС) по адресу 4, Weltpoststrasse, Bern; начало в 10 ч 00 мин в четверг, 10 сентября 2020 года); и

**Часть B:** состоится в Женеве 14–18 сентября 2020 года (во Дворце Наций в Женеве, возобновление работы в 10 ч 00 мин в понедельник, 14 сентября 2020 года).

1. Утверждение повестки дня

Первым пунктом повестки дня является ее утверждение. Совместное совещание рассмотрит также доклад о работе своей осенней сессии 2019 года, состоявшейся в Женеве 17−26 сентября 2019 года (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156 − OTIF/RID/RC/2019-B и Add.1).

Необходимо напомнить о следующих моментах:

a) на своей осенней сессии 2019 года Совместное совещание избрало г‑на К. Пфоваделя (Франция) Председателем и г-жу С. Гарсия-Вольфрум (Испания) заместителем Председателя;

b) документы ЕЭК ООН (за исключением повесток дня и докладов), имеющие условное обозначение ECE/TRANS/WP.15/АC.1/, распространяются Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) на немецком языке под условным обозначением OTIF/RID/RC/, после которого указывается тот же номер документа. В рамках усилий секретариата по сокращению расходов документы не будут распространяться в зале заседаний. Делегатов любезно просят приносить на заседания собственные экземпляры документов;

с) документация будет размещена на веб-сайте ЕЭК ООН ([www.unece.org/trans/danger/danger.htm](http://www.unece.org/trans/danger/danger.htm)) на английском, русском и французском языках;

d) Совместное совещание, возможно, пожелает, чтобы в случае необходимости в ходе первой недели сессии не одновременно с пленарными заседаниями, а в другое время собралась специальная рабочая группа для рассмотрения документов, касающихся стандартов (пункт 3), в соответствии с мандатом, который будет утвержден Совместным совещанием;

e) документы, относящиеся к пункту 2 повестки дня (Цистерны), будут обсуждаться Рабочей группой по цистернам с 14 по 16 сентября в зале IV;

f) ссылка для онлайновой регистрации делегатов: <http://otif.org/en/?page_id=214> с 10 по 11 сентября 2020 года (Берн) ЧАСТЬ А; <https://uncdb.unece.org/app/ext/meeting-registration?id=MxDIap> с 14 по 18 сентября 2020 года (Женева) ЧАСТЬ В.

2. Цистерны

|  |  |
| --- | --- |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/1 (ЕАПГ) | Периодические и промежуточные проверки цистерн, предназначенных для перевозки охлажденных сжиженных газов |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/7 (Франция) | Периодические и промежуточные проверки цистерн, предназначенных для перевозки охлажденных сжиженных газов |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/6 (ОТИФ) | Сверхбольшие контейнеры-цистерны |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/12 (МСАГВ/МСЖД) | Разъяснения в отношении использования цистерн после истечения срока, установленного для следующего испытания или проверки |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/15 (Франция)  (снят с рассмотрения) | Вакуумные цистерны для отходов – поправка к пункту 6.10.3.8 а) |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/16 (Франция) | Цистерны с двойными стенками и вакуумной прослойкой |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/17 (Франция) | Использование приведенной в пункте 6.8.2.6.1 таблицы с перечислением стандартов для конструкции и изготовления цистерн и для оборудования |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/18 (Франция) | Проверка цистерн, у которых истек срок действия промежуточной проверки |
| + неофициальный документ INF.34,  замененный официальным документом ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/45 (МСАГВ) | Проверка цистерн, у которых истек срок действия промежуточной проверки – замечания по документу ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/18 |
| + неофициальный документ INF.36,  замененный официальным документом ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/48  (Соединенное Королевство) | Проверка цистерн, у которых истек срок действия промежуточной (и периодической) проверки |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/19  (Соединенное Королевство) | Доклад о работе тринадцатого совещания неофициальной рабочей группы по проверке и утверждению цистерн |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/20  (Соединенное Королевство) + неофициальный документ INF.6 (Соединенное Королевство) | Дополнительная информация, полученная от неофициальной рабочей группы по проверке и утверждению цистерн: предлагаемые поправки к главе 6.8 и к разделам 1.8.6 и 1.8.7 |
| + неофициальный документ INF.26,  замененный официальным документом ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/47 (Ирландия)  + неофициальный документ INF.37,  замененный официальным документом ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/49 (Соединенное Королевство)  + неофициальные документы INF.15 (Бельгия), INF.17 (ЕАПГ), INF.23 (Бельгия), INF.33 (МСАГВ) | Замечания по документу ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/20: Дополнительная информация, полученная от неофициальной рабочей группы по проверке и утверждению цистерн: предлагаемые поправки к главе 6.8 и к разделам 1.8.6 и 1.8.7 |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/22 (Франция) (снят с рассмотрения) | Поправки к главе 1.6 – Переходные меры, касающиеся цистерн |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/31 (Российская Федерация) | Теплоизоляция цистерн (специальное положение ТЕ14 раздела 6.8.4) |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/32 (Российская Федерация) | Способ термической обработки материала для изготовления сварных корпусов  (п.п. 6.8.2.1.10, 6.8.2.1.11, 6.8.2.6.1) |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/33 (Российская Федерация) | Расчет минимальной толщины стенок корпуса (6.8.2.1.13, 6.8.2.1.16, 6.8.2.1.17, 6.8.2.4.1) |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/34 (Российская Федерация) | Материал емкости для концентрированной азотной кислоты ООН 2031 (с содержанием азотной кислоты более 70%) (специальное положение ТС 6 раздела 6.8.4) |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/35 (Российская Федерация) | Величина внешних нагрузок для внутреннего запорного клапана и его седла (п. 6.8.2.2.2) |
| Неофициальный документ INF.18 (Франция) | Изменение поправки к пункту 6.8.2.5.1 МПОГ/ДОПОГ |
| Неофициальный документ INF.9 (секретариат ОТИФ) | Дополнительная информация по предложениям ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/31–35 |
| Неофициальный документ INF.13 (Нидерланды) | Толкование пункта 6.8.3.2.3 ДОПОГ |
| Неофициальный документ INF.31 (Германия) | Глава 6.2 – Сопутствующие поправки, касающиеся предложений неофициальной рабочей группы по проверке и утверждению цистерн |
| Неофициальный документ INF.32 (Цистерны) | Замечания по неофициальному документу INF.31: Глава 6.2 – Поправка, касающаяся предложений неофициальной рабочей группы по проверке и утверждению цистерн |

3. Стандарты

|  |  |
| --- | --- |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/52 (ЕКС) | Пересмотренная процедура сотрудничества с Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС) и Европейским комитетом по стандартизации в области электротехники (СЕНЕЛЕК) |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/58 (ЕКС), заменяющий собой документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/11 | Информация о работе Рабочей группы по стандартам |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/63 (ЕАПГ) | Поправка к требованиям стандарта EN ISO 18119 |

4. Толкование МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

|  |  |
| --- | --- |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/2 (Финляндия) | Отбракованные батареи/отработанные аккумуляторные батареи, перевозка навалом/насыпью (AP8) |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/27 (Польша) | Просьба о толковании положения пункта 3.4.7.1 |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/38 (Испания) | Перевозка порожних неочищенных цистерн |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/54 (Франция) | Размещение больших знаков опасности на съемных кузовах-контейнерах |

5. Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

a) Нерассмотренные вопросы

|  |  |
| --- | --- |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/5 (Германия) | Поправка к специальному положению 591 главы 3.3 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/13 (Португалия)  + неофициальный документ (INF.5) | Предложение о поправке к главе 1.2 МПОГ/ДОПОГ |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/21 (Швейцария) | Период использования пластмассовой тары для медицинских отходов под № ООН 3549 |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/24 (ЕСФХП) | Требования к конструктивной пригодности грузовых транспортных единиц |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/36 (Испания) | Перевозка вещества «УДОБРЕНИЯ АММИАЧНОГО РАСТВОР» (№ ООН 1043) |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/37 (Испания) | Наименование и описание позиции  с № ООН 1345 КАУЧУК В ОТХОДАХ или КАУЧУК РЕГЕНЕРИРОВАННЫЙ – порошок или гранулы |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/39 (Испания) | Наименование и описание позиции  с № ООН 2015 ВОДОРОДА ПЕРОКСИД СТАБИЛИЗИРОВАННЫЙ или ВОДОРОДА ПЕРОКСИДА ВОДНЫЙ РАСТВОР СТАБИЛИЗИРОВАННЫЙ, содержащий более 60% водорода пероксида |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/40 (Испания) | Согласование СП 593 с разделом 5.5.3 |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/41 (Испания) | Наименование и описание для номеров ООН в Типовых правилах и МПОГ/ДОПОГ:  № ООН 2426 Аммония нитрат |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/51 (Германия) | Перевозка полимеризующихся веществ в качестве отходов |
| Неофициальный документ INF.21,  замененный официальным документом ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/53 (Германия) | Классификация № ООН 1872 СВИНЦА ДИОКСИДА |

b) Новые предложения

|  |  |
| --- | --- |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/3 (Франция) | Поправка к пункту 2.2.41.1.10 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ на французском языке |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/4 (Германия) | Пункт 4.1.6.15 МПОГ/ДОПОГ – стандарты на защитные устройства вентилей |
| + неофициальный документ INF.25,  замененный официальным документом ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/46 (ЕКС) | Замечания по документу ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/4 и альтернативное предложение |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/8 (МСАТ) | Онлайновая переподготовка водителей, осуществляющих перевозку опасных грузов |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/9 (ЕАПГ) | Периодичность проведения проверок транспортных средств-батарей, наполняемых в соответствии с инструкцией по упаковке P200 |
| + неофициальный документ INF.38,  замененный официальным документом ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/50 (ЕАПБ) | Замечания по документу ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/9 |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/14 (ЕЖДА) | Ссылки на систему управления рисками при перевозке опасных грузов внутренним транспортом в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/23 (Швейцария) | Перевозка оборудования, работающего на литиевых элементах или батареях |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/25 (Швейцария) | Перевозка тары с целью утилизации или переработки |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/26 (Польша) | Предложение о поправке к пункту 4.3.3.3.2 МПОГ/ДОПОГ |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/28 (Польша) | Унификация специального положения 643 в правилах перевозки |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/29 (Швейцария)  + неофициальный документ INF.30 107-й сессии WP.15 | Перевозка транспортных средств, работающих на аккумуляторных батареях |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/30 (Швейцария) | Различия в сфере применения между специальными положениями 666 и 669 |
| Неофициальный документ INF.27,  замененный официальным документом ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/43 (Швейцария) | Внедрение руководящих положений, касающихся применения пункта 5.4.0.2 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/56 (Швейцария) | Специальное положение 363 |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/64 (Швейцария) | Маркировка в виде табличек оранжевого цвета на вагонах и транспортных средствах, перевозящих цистерны или контейнеры для массовых грузов малой вместимости |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/66 (Швейцария) | Изъятия для литиевых батарей под  № ООН 3536 |
| Неофициальный документ INF.10 (Польша) | Исключение специального положения по упаковке PP12 для № ООН 3077 |
| Неофициальный документ INF.11 (секретариат) | Итоги работы Подкомитета экспертов по перевозке опасных грузов на его пятьдесят шестой сессии |
| Неофициальный документ INF.12 (Нидерланды) | Свидетельство о загрузке контейнера/ транспортного средства |
| Неофициальный документ INF.16 (Нидерланды) | Изменение предусмотренной в пункте 5.4.1.1.1 f) общей информации, которую требуется указывать в транспортном документе |
| Неофициальный документ INF.29 (МСЖД) | Обновление ссылок на техническую документацию МСЖД, касающуюся комбинированных перевозок |

6. Доклады неофициальных рабочих групп

|  |  |
| --- | --- |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/10 (ЕАПГ) | Перевозка сосудов под давлением, утвержденных Министерством транспорта Соединенных Штатов Америки (МТ США) |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/42 (Испания)  + неофициальные документы INF.7/Add.1–Add.7 (Испания), INF.20 (Соединенное Королевство) | Доклад о работе совещания рабочей группы по BLEVE, состоявшегося в Мадриде  22–24 октября |
| Неофициальный документ INF.19,  замененный официальным документом ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/44 (Румыния) | Рабочая группа по использованию терминов «риск» и «опасность» |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/57 (Франция) | Предложение по перевозке навалом/насыпью отходов, содержащих асбест |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/59 (ФЕАД) | Неофициальная рабочая группа по перевозке опасных отходов: совещание в Утрехте  (3 и 4 марта 2020 года) |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/60 (ФЕАД) | «Тара порожняя неочищенная» или «тара отбракованная порожняя неочищенная» (№ ООН 3509) – Уточнение сферы применения |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/61 (ФЕАД) | Информация о перевозимом количестве, указываемая в транспортном документе |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/62 (ФЕАД) | Перевозка № ООН 3509 в крытых брезентом контейнерах для массовых грузов или вагонах/транспортных средствах (и не только в закрытых) |
| Неофициальный документ INF.22,  замененный официальным документом ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/65 (ЕАПГ) | Доклад неофициальной рабочей группы по положениям, касающимся оборудования для цистерн и сосудов под давлением |

7. Аварии и управление рисками

|  |  |
| --- | --- |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/55 (Франция)  + неофициальные документы INF.40, INF.41, INF.42 | Информация о рабочей группе по совершенствованию отчета о происшествиях |

8. Будущая работа

Совместное совещание, возможно, пожелает определить структуру повестки дня своей весенней сессии 2021 года (Берн, 15−19 марта 2021 года).

9. Выборы должностных лиц на 2021 год

Совместное совещание, возможно, пожелает избрать Председателя и заместителя Председателя на 2021 год.

10. Прочие вопросы

|  |  |
| --- | --- |
| Неофициальный документ INF.3 (ЕКИВП) | Просьба о предоставлении консультативного статуса Европейской конфедерации индустрии вторичной переработки (ЕКИВП) |
| Неофициальный документ INF.4 (ЕАКБ) | Повторная оценка консультативного статуса ЕАКБ |
| Неофициальный документ INF.14 (секретариат) | Ссылки на «компетентные органы» |

11. Утверждение доклада

В соответствии с установившейся практикой Совместное совещание, возможно, пожелает утвердить доклад о работе своей сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.